



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "J. TORRIANI"**  
E-mail: [cris004006@pec.istruzione.it](mailto:cris004006@pec.istruzione.it), [cris004006@istruzione.it](mailto:cris004006@istruzione.it)  
Sito Web: [www.iistorriani.gov.it](http://www.iistorriani.gov.it)  
**ISTITUTO TECNICO - LICEO SCIENTIFICO**  
Via Seminario, n° 17/19 - 26100 CREMONA ☎ 037228380 - Fax: 0372412602  
**ISTITUTO PROFESSIONALE - IeFP** Sezione associata "ALA PONZONE CIMINO"  
Via Gerolamo da Cremona, 23 - 26100 CREMONA ☎ 037235179 - Fax: 0372457603

All'albo dell'Istituto  
Al sito web della scuola

**AVVISO PUBBLICO RELATIVO ALLA SELEZIONE DI ESPERTI IN ALFABETIZZAZIONE, SEMPLIFICAZIONE E FACILITAZIONE LINGUISTICA PER PROGETTO IN RETE "Con Parole Cangianti"**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
**Dell'Istituto capofila della Rete**

- VISTO il Decr. n. 129 del 28/08/2018
- VISTO il DPR n. 275/1999
- VISTO il D.Lgs. n. 50/2016 – art. 142 – Pubblicazione degli avvisi e dei bandi
- VISTA la necessità di reperire esperti esterni qualificati per l'attuazione del progetto previsto nel PTOF e finalizzato all'attivazione di iniziative di prima alfabetizzazione e lingua per lo studio all'interno della Rete degli Istituti secondari di secondo grado di Cremona (aderenti al progetto sopra citato)
- CONSIDERATO che nell'organico delle Istituzioni scolastiche coinvolte non è presente la figura professionale richiesta in misura tale da coprire i bisogni previsti, pertanto si rende necessario e urgente acquisire disponibilità per garantire l'attività formativa programmata
- TENUTO CONTO di quanto previsto dall'art. 40 della legge 27/12/1997 n. 449 che consente la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti esterni per particolari attività e insegnamenti, per sperimentazioni didattiche e sperimentali, per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica
- VISTO il Regolamento per la disciplina degli incarichi di insegnamento e particolari attività agli esperti esterni approvato dal C. d. I. Verbale n. 373 in data 27/08/2018 con Delibera n. 6 e pubblicato in Amministrazione Trasparente – Atti
- VISTA la delibera n. 4 del Verbale del Consiglio di Istituto n. 374 del 20/12/2018 relativa all'approvazione del PTOF 2019/2022

**EMANA**



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "J. TORRIANI"**  
E-mail: [cris004006@pec.istruzione.it](mailto:cris004006@pec.istruzione.it), [cris004006@istruzione.it](mailto:cris004006@istruzione.it)  
Sito Web: [www.iistorriani.gov.it](http://www.iistorriani.gov.it)  
**ISTITUTO TECNICO - LICEO SCIENTIFICO**  
Via Seminario, n° 17/19 - 26100 CREMONA ☎ 037228380 - Fax: 0372412602  
**ISTITUTO PROFESSIONALE - IeFP** Sezione associata "ALA PONZONE CIMINO"  
Via Gerolamo da Cremona, 23 - 26100 CREMONA ☎ 037235179 - Fax: 0372457603

### Art. 1 – Oggetto dell'Avviso

<b>Finalità del presente avviso</b>	Stilare una graduatoria di: Esperto in Alfabetizzazione, Semplificazione e Facilitazione linguistica per studenti non italofofoni
<b>Ente committente</b>	IIS J. Torriani – Via Seminario 17/19 – 26100 Cremona (Istituto capofila del Progetto)
<b>Referente</b>	Dirigente Scolastico per IIS J. Torriani
<b>Approvazione organi collegiali</b>	Delibera n. 7 del Consiglio di Istituto n. 387 del 13/07/2021 Prot. n. 8479
<b>Rete di scuole</b>	Prot. 11163 del 20/09/2021
<b>Destinatari</b>	Alunni della Rete di Istituti secondari di secondo grado denominata "Con Parole Cangianti"
<b>Sede di svolgimento</b>	Sedi degli Istituti secondari di secondo grado che aderiscono alla Rete (a seconda delle necessità e delle disponibilità)
<b>Periodo di svolgimento</b>	Inizio: Gennaio 2022 – Termine: Agosto 2022
<b>Modalità di svolgimento</b>	Organizzazione diverse tipologie di corsi presso gli Istituti in rete per il soddisfacimento dei bisogni di prima e seconda alfabetizzazione degli studenti non italofofoni iscritti nei medesimi Istituti scolastici

### Art. 2 – Finalità del Progetto

<b>Finalità del progetto</b>	Supporto agli studenti non italofofoni per garantire una maggiore integrazione, migliorare i dati del relativo successo scolastico e ridurre le percentuali di dispersione
<b>Verifica degli esiti</b>	Gli esiti sono valutati sulla base delle percentuali di partecipazione (tenuto conto anche della tipologia del corso, delle caratteristiche dell'utenza e della numerosità dei componenti il gruppo-classe)
<b>Obiettivi</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sviluppare conoscenze di base in italiano come L2 per favorire l'inserimento e l'integrazione di studenti non italofofoni neoarrivati (BICS)</li><li>2. Sviluppare competenze in italiano come L2 che permettano di seguire con successo il percorso scolastico prescelto (lingua per lo studio - CALP)</li><li>3. Migliorare i dati relativi al successo scolastico (con particolare riferimento agli studenti non italofofoni)</li><li>4. Contrastare l'incremento delle percentuali di dispersione (con particolare riferimento agli studenti non italofofoni)</li></ol>

AOOCRIS004006 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0015596 - 06/12/2021 - VI2 - U



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "J. TORRIANI"**  
E-mail: [cris004006@pec.istruzione.it](mailto:cris004006@pec.istruzione.it), [cris004006@istruzione.it](mailto:cris004006@istruzione.it)  
Sito Web: [www.iistorriani.gov.it](http://www.iistorriani.gov.it)  
**ISTITUTO TECNICO - LICEO SCIENTIFICO**  
Via Seminario, n° 17/19 - 26100 CREMONA ☎ 037228380 - Fax: 0372412602  
**ISTITUTO PROFESSIONALE - IeFP** Sezione associata "ALA PONZONE CIMINO"  
Via Gerolamo da Cremona, 23 - 26100 CREMONA ☎ 037235179 - Fax: 0372457603

### Art. 3 – Obblighi dell'esperto

<b>Requisiti</b>	Possesso di cittadinanza italiana o di Stato aderente all'Unione Europea
<b>Numero ore</b>	Fino a un massimo di 120 ore per l'anno scolastico 2021-2022 (il monteore è inteso come complessivo di tutti i corsi erogati all'interno del progetto e per l'anno scolastico di riferimento)
<b>Compenso orario lordo per la docenza</b>	€ 44.83, onnicomprensivo degli oneri di legge e delle spese. Sarà erogato al termine della prestazione effettivamente svolta e dopo la consegna della documentazione inerente al corso assegnato.
<b>Obblighi dell'esperto</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Collaborare con la FS durante tutta la durata dell'intervento (gestione del corso ed eventuale necessità di segnalazione alla Dirigenza di disservizi o problematiche inerenti agli studenti coinvolti)</li><li>- Collaborare con i docenti referenti dei diversi Istituti (condivisioni informazioni relativi agli studenti coinvolti)</li><li>- Fornire valutazioni intermedie e finali degli studenti coinvolti nel percorso per il monitoraggio degli apprendimenti</li><li>- Utilizzare e compilare opportunamente la modulistica a disposizione da tenere durante il corso</li><li>- Consegnare la modulistica del corso (corredata di breve relazione) entro 7 giorni dal termine dello stesso</li></ul> Disponibilità ad assumere l'incarico senza riserve, secondo il calendario predisposto a inizio corso e per l'intero monteore delle attività assegnate
<b>Motivi di esclusione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esistenza di condanne penali o di procedimenti penali pendenti</li><li>- Esistenza di qualsiasi causa ostativa a stipulare contratti con la Pubblica Amministrazione</li></ul>
<b>Perfezionamento</b>	Il presente avviso ha l'obiettivo di stilare una graduatoria per le esigenze progettuali e non fa sorgere alcun obbligo reciproco. L'amministrazione potrà attingere dalla graduatoria solo nel caso di attivazione del progetto e dei corsi, ovvero solo nel caso sussistano le condizioni idonee (presenza di fondi, necessità espresse dagli Istituti in rete, congruo numero di studenti, ...)

### Art. 4 – Requisiti dell'esperto

<b>Requisiti e competenze obbligatori</b>	Requisiti obbligatori a pena di esclusione: Diploma di laurea (anche triennale, purché congruente alla tipologia del Progetto: es. laurea in lettere, lingue e letterature straniere, scienze della mediazione linguistica, ...)
---	--



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "J. TORRIANI"**  
E-mail: [cris004006@pec.istruzione.it](mailto:cris004006@pec.istruzione.it), [cris004006@istruzione.it](mailto:cris004006@istruzione.it)  
Sito Web: [www.iistorriani.gov.it](http://www.iistorriani.gov.it)  
**ISTITUTO TECNICO - LICEO SCIENTIFICO**  
Via Seminario, n° 17/19 - 26100 CREMONA ☎ 037228380 - Fax: 0372412602  
**ISTITUTO PROFESSIONALE - IeFP** Sezione associata "ALA PONZONE CIMINO"  
Via Gerolamo da Cremona, 23 - 26100 CREMONA ☎ 037235179 - Fax: 0372457603

<b>Requisiti aggiuntivi</b>	Possesso di uno o più titoli tra i seguenti: <ul style="list-style-type: none"><li>- Abilitazione all'insegnamento – classe di concorso A023</li><li>- Corsi di specializzazione, Master e/o corsi di perfezionamento inerenti all'insegnamento dell'italiano come L2</li><li>- Certificazione DITALS 2, CEDILS, DILS-PG (una tra queste)</li><li>- Esperienza certificata nell'insegnamento dell'italiano come L2 all'interno del "Progetto Con Parole Cangianti"</li><li>- Esperienza certificata nell'insegnamento dell'italiano come L2 ad apprendenti in età scolare</li><li>- Esperienza certificata nell'insegnamento dell'italiano come L2 in percorsi di formazione per adulti</li></ul>
-----------------------------	---

I requisiti richiesti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente avviso

#### Art. 5 – Tabella criteri comparativi

<b>Titolo di studio</b>	Diploma di laurea – <b>massimo 15 punti</b> così distribuiti: voto da 60/110 a 90/110 (incluso) – <b>6 punti</b> voto da 91/110 a 100/110 (incluso) – <b>9 punti</b> voto da 101/110 a 110/110 (incluso) – <b>12 punti</b> voto pari a 110/110 e lode – <b>15 punti</b>
<b>Abilitazione all'insegnamento, Corsi di specializzazione, Master</b>	<b>5 punti</b> per ogni titolo documentato fino a un massimo di <u>3 corsi</u> (massimo 15 punti)
<b>Altri titoli: Corsi di perfezionamento e certificazioni (DITALS, CEDILS, DILS-PG)</b>	<b>5 punti</b> ( <u>verrà conteggiato un solo titolo</u> )
<b>Esperienze di insegnamento in collaborazione con la rete "Con Parole Cangianti"</b>	<b>5 punti</b> per ogni corso di <u>almeno 20 ore di docenza effettivamente svolta</u> (fino a un massimo di 6 corsi) (massimo 30 punti)
<b>Esperienze di insegnamento attinenti alla funzione svolte presso Enti locali e altre Istituzioni scolastiche</b>	<b>5 punti</b> per ogni corso di <u>almeno 20 ore di docenza effettivamente svolte</u> (fino a un massimo di 2 corsi) (massimo 10 punti)
<b>Valutazione colloquio con la DS</b>	<b>massimo 25 punti</b>
<b>Punteggio massimo</b>	<b>100 punti</b>



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
**ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "J. TORRIANI"**  
E-mail: [cris004006@pec.istruzione.it](mailto:cris004006@pec.istruzione.it), [cris004006@istruzione.it](mailto:cris004006@istruzione.it)  
Sito Web: [www.iistorriani.gov.it](http://www.iistorriani.gov.it)  
**ISTITUTO TECNICO - LICEO SCIENTIFICO**  
Via Seminario, n° 17/19 - 26100 CREMONA ☎ 037228380 - Fax: 0372412602  
**ISTITUTO PROFESSIONALE - IeFP** Sezione associata "ALA PONZONE CIMINO"  
Via Gerolamo da Cremona, 23 - 26100 CREMONA ☎ 037235179 - Fax: 0372457603

#### **Art. 6 – Invio della candidatura**

Il curriculum professionale dovrà contenere tutte le indicazioni utili per la valutazione dei titoli e delle esperienze pregresse (con precisa indicazione dei committenti e dei periodi di attuazione delle attività di docenza).

Il curriculum potrà contenere informazioni aggiuntive che il candidato/la candidata ritenga utili presentare nel proprio interesse. Tali informazioni andranno opportunamente evidenziate per una più semplice individuazione da parte della Commissione.

Il curriculum deve correttamente datato e firmato. Il candidato/ la candidata è tenuto/a alla compilazione precisa e puntuale dell'allegato A: "Tabella di punteggio e autovalutazione".

La documentazione personale va inviata a [CRIS004006@istruzione.it](mailto:CRIS004006@istruzione.it) entro e non oltre il giorno: 22 Dicembre 2021 ore 18:00.

I curricula pervenuti verranno esaminati da una Commissione valutatrice presieduta dal Dirigente Scolastico, Dott.ssa Roberta Mozzi.

La Commissione terrà conto dei titoli di accesso, nonché dell'esperienza esplicitata negli stessi.

Le candidature verranno inserite in una graduatoria con validità annuale.

La Commissione si riserva il controllo dei titoli dichiarati dai candidati.

Visto il Regolamento UE 679/16 (GDPR) artt. 4 e 28, l' IIS Torriani, capofila della rete "Con Parole Cangianti" si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dai candidati; tutti i dati saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali alla costituzione dell'elenco dei collaboratori idonei.

Per ogni eventuale informazione rivolgersi a: [moretti.nadia@iistorriani.it](mailto:moretti.nadia@iistorriani.it)

Il Dirigente Scolastico  
Dott.ssa Roberta Mozzi